



## M E S T O   R O Ž Ň A V A

Pre zasadnutie  
Mestského zastupiteľstva  
v Rožňave

v Rožňave dňa 04.11.2021

K bodu rokovania číslo:

**Názov správy:**

**Centrum právnej pomoci, Račianska 71, P.O.Box 18, 810 05  
Bratislava 15**

- krátkodobá výpožička nebytového priestoru v budove  
OKC v Rožňave, m. č. 12 – zverejnenie zámeru**

<b>Predkladá:</b>  PaedDr. Mikuláš Gregor, MPH riaditeľ TSMRV	<u>Návrh na uznesenie:</u> Mestské zastupiteľstvo v Rožňave  a./ <b>schvaľuje</b> zverejnenie zámeru krátkodobej výpožičky nebytového priestoru – miestnosti č. 12 o výmere 46,60 m <sup>2</sup> v budove OKC v Rožňave pre Centrum právnej pomoci so sídlom Račianska 71, Bratislava podľa ustanovenia § 9a) ods.9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí z dôvodu hodného osobitného zreteľa, a to, že žiadateľ zriadi konzultačné pracovisko v zmysle zákona 327/2005 Z. z. o poskytovaní právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi, na dobu určitú a to na rok 2022.
<b>Prerokované :</b> Finančnou komisiou MZ dňa 21.10.2021	
<b>Vypracoval : za TSMRV</b> PaedDr. Mikuláš Gregor, MPH	
<b>Materiál obsahuje:</b> Dôvodovú správu, Sprievodný list k žiadosti MsÚ Rožňava  Žiadosť CPP Bratislava  Správa o činnosti CPP BA za rok 2021	

# **DÔ VODOVÁ SPRÁVA**

## **k materiálu**

**Centrum právnej pomoci, Račianska 71, P.O.Box 18, 810 05 Bratislava 15 -  
krátkodobá výpožička nebytového priestoru v budove OKC v Rožňave, m.  
č. 12 - zverejnenie zámeru**

<b>Legislatívne východiská :</b>	Zákon č. 138/1991 o majetku obcí v znení neskorších predpisov Zásady hospodárenia s majetkom mesta
<b>Prijaté uznesenia MZ a ich realizácia :</b>	
<b>Hospodársky a finančný dopad na rozpočet mesta :</b>	
<b>Nároky na pracovné miesta :</b>	Bez nároku na pracovné miesta
<b>Súlad návrhu na uznesenie s právnymi predpismi SR :</b>	Zákon č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

Dňa 20.09.2021 nám bola doručená a preposlaná z MsÚ Rožňava , žiadosť CPP Bratislava o opätovné bezplatné poskytnutie nebytových priestorov pre potreby fungovania konzultačného strediska Centra v meste Rožňava.

Požadované priestory sa nachádzajú v budove OKC na Ul. Šafárikova 20 v Rožňave, m. č. 12 na prízemí a CPP Bratislava ich bezodplatne aj v rokoch 2019 ( od 1.6.2019 do 31.12.2019 ) v roku 2020 ( od 13.02.2020 do 31.12.2020 ) a v roku 2021 ( od 01.06.2021 do 31.12.2021 ) využívala na základe uzatvorených Zmlúv o krátkodobej výpožičke č. 1/2019 , ktorá bola uzatvorená v zmysle Uznesenia MZ v Rožňave č. 103/2019 zo dňa 25.04.2019 , č. 1/2020 ktorá bola uzatvorená v zmysle Uznesenia MZ v Rožňave č. 10/2020 zo dňa 30.01.2020 a 1/2021 ktorá bola uzatvorená v zmysle Uznesenia MZ v Rožňave č. 48/2021 zo dňa 06.05.2021 . V uvedenom období využívala CPP Bratislava priestory 1 x mesačne na konzultačné dni v Rožňave a na poskytovanie právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi a to v zmysle zákona 327/2005 Z.z..

Na prípady bezodplatného užívania majetku mesta sa vzťahuje ustanovenie §9a) ods.9 písm. c) zákona o majetku obcí. Výpožičku majetku mesta je podľa tohto ustanovenia potrebné schváliť trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov.

Komisia:	Termín zasadnutia:	Uznesenie:
Finančná, podnikateľská a správy mestského majetku:	<b>21.10.2021</b>	<p><i>Finančná komisia po prerokovaní predloženého materiálu <b>odporúča</b> MZ schváliť zverejnenie zámeru krátkodobej výpožičky nebytového priestoru – miestnosti č. 12 o výmere 46,60 m<sup>2</sup> v budove OKC v Rožňave pre Centrum právnej pomoci, so sídlom Račianska 71, Bratislava podľa ustanovenia § 9a) ods.9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí z dôvodu hodného osobitného zreteľa, a to, že žiadateľ zriadi konzultačné pracovisko v zmysle zákona 327/2005 Z. z. o poskytovaní právnej pomoci osobám v materiálnej núdzi, na dobu určitú a to na rok 2022.</i></p>

**MESTSKÝ ÚRAD ROŽŇAVA**  
Šafárikova 29, 048 01 Rožňava

Technické služby  
Štítnická č. 21  
048 01 Rožňava

Technické služby mesta Rožňava Štítnická 21, 048 01 Rožňava	
Datum:	20-09-2021
Číslo zariadenia:	Číslo zariadenia: 2021/1032
Prílohy:	Výstup: 24.6

Váš list číslo/zo dňa

Naše číslo  
40833 /2021

Vybavuje  
Ján Lazar 0587773287

Rožňava  
datum  
16.09.2021

Vec

Žiadosť o poskytnutie priestorov v OKC na rok 2022.

V prílohe listu Vám zasielame žiadosť Centra právnej pomoci na poskytnutie priestorov v budove OKC na Šafárikovej ul. č. 20 v Rožňave pre potreby Centra na rok 2022 bezodplatne.

S pozdravom

**MESTSKÝ ÚRAD**  
**048 01 ROŽŇAVA**

J. Lazarová  
OPaSM

Príloha : Žiadosť CPP Bratislava zo dňa 14.09.2021

Na vedomie : Centrum právnej pomoci Bratislava

Tel.: 058/77 73 111  
Fax: 058/73 24 509  
E-mail: jan.lazar@roznava.sk

Bankové spojenie  
27228582/0200

Internet  
www.roznava.sk

IČO: 00328758  
DIČ: 2020937116



Mestský úrad Rožňava  
dňa 14.03.2021  
Číslo spisu: 17281/2021  
Číslo listu: 1/2021  
Príloha: 1/2021

Mestský úrad Rožňava  
JUDr. Erika Mihalíková  
prednostka  
Šafárikova 29  
048 01 Rožňava

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/tel.	Dátum
	Číslo spisu: 17281/2021	Grnátová/0948 904515	06.09.2021
	ČRZ: 94400/2021		

Vážená pani prednostka,

v mene Centra právnej pomoci (ďalej len „Centrum“) si Vás dovoľujem osloviť s požiadavkou na opakované poskytnutie priestorov pre potreby fungovania konzultačného pracoviska Centra v meste Rožňava.

V súčasnosti je platná Zmluva o krátkodobej výpožičke nebytových priestorov č. 1/2021 uzatvorená v zmysle Uznesenia MZ v Rožňave č. 48/2021 zo dňa 06.05.2021, ktorá je uzatvorená na obdobie od 01.06.2021 do 31.12.2021. V zmysle tejto zmluvy Centrum využíva bezodplatne nebytové priestory v objekte Obchodno-kultúrneho centra na Šafárikovej ul. č. 20 v Rožňave. Organizačne je toto konzultačné pracovisko začlenené pod kanceláriu Centra v Košiciach, ktorá zabezpečuje poskytovanie právnej pomoci prostredníctvom svojich zamestnancov.

V záujme zachovania fungovania konzultačného pracoviska Centra a prístupu občanov mesta Rožňava a blízkeho okolia k právnej pomoci, či už v oblasti civilného práva alebo v oblasti oddĺženia fyzických osôb, by som bola rada, aby mesto Rožňava aj naďalej participovalo na myšlienke aktívnej pomoci občanom prostredníctvom Centra a umožnilo im návrat do aktívneho života aj v ďalšom období.

S ohľadom na vyššie uvedené si Vás dovoľujeme požiadať o vyjadrenie, či je možné opakované poskytnúť priestory pre potreby Centra na obdobie roku 2022 bezodplatne. V prípade, ak je potrebné zo strany Centra predložiť oficiálnu žiadosť na schválenie Mestským zastupiteľstvom, prosím Vás o informáciu.

S úctou

CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI  
Rakúškova 71  
810 06 Bratislava 15  
tel.: 307 948 41

JUDr. Z.  
riaditeľ



**CENTRUM**  
PRÁVNEJ POMOCI

### Správa o činnosti konzultačného pracoviska CPP Rožňava v roku 2021

Priestory pre konzultačné pracovisko Centra právnej pomoci (ďalej len „Centrum“) v Rožňave sú Centru poskytované na základe Zmluvy o krátkodobej výpožičke nebytových priestorov č. 1/2021, ktorá bola uzatvorená v zmysle Uznesenia MZ v Rožňave č. 48/2021 dňa 6.5.2021. Zmluva sa uzatvorila na dobu určitú, a to od 1.6.2021 do 31.12.2021.

Konzultačné pracovisko v Rožňave je organizačne začlenené pod kanceláriu Centra v Košiciach. Konzultácie v roku 2021 začali prebiehať až po podpise a schválení Zmluvy o výpožičke a po zlepšení pandemickej situácie v mesiaci jún v periodicite jedenkrát mesačne. Z dôvodu ochrany zdravia klientov a dodržania protipandemických opatrení boli klienti vybavovaní po predošlom telefonickom objednaní prostredníctvom pracovníkov Call centra alebo online objednaní prostredníctvom rezervačného systému cez webovú stránku: [www.centrumpravnejpomoci.sk](http://www.centrumpravnejpomoci.sk). Samozrejme občania mohli využiť aj osobnú návštevu bez objednania v prípade, ak chceli len odovzdať doklady resp. si vyžiadať prázdne formuláre žiadostí.

V prvom mesiaci po opätovnom začatí konzultačnej činnosti bol počet klientov menší. Následne po oznámení, že konzultačné pracovisko je opäť občanom k dispozícii a taktiež aj po nadviazaní spolupráce s pobočkou sociálnej poisťovne v Rožňave a Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny v Rožňave sme zaregistrovali zvýšený počet občanov, ktorí prejavili záujem o naše služby. V mesiaci august sa uskutočnilo stretnutie so sociálnymi pracovníkmi mesta Rožňava, pričom bola nadviazaná výborná spolupráca. Najväčší záujem bol aj naďalej o problematiku oddĺženia, ale občania sa obracali na Centrum aj v iných veciach: dôchodky, výživné na deti, kúpne zmluvy, atď. Aj napriek nižšie uvedeným číslam a nepriaznivým okolnostiam (obmedzená činnosť Centra len 6 mesiacov) je zrejmé, že využívanie konzultačného pracoviska v Rožňave má svoje opodstatnenie.

Konzultácie v KP Rožňava sa začali vykonávať od júna 2021 nasledovne:

Mesiac	Bežná agenda	Konanie o oddĺžení (osobný bankrot)	Spolu vybavených klientov
06/2021	2	5	7
07/2021	5	8	13
08/2021	6	12	18
09/2021	1	8	9
10/2021	1	8	9

Centrum poskytuje právnu pomoc občanom v materiálnej núdzi už 15 rokov. V súčasnosti nájdu občania kvalifikovaných zamestnancov v 15 kanceláriách a v 42 konzultačných pracoviskách po celom Slovensku. Vo východoslovenskom regióne sídlia 4 kancelárie (Košice, Prešov, Humenné a Svidník) a 12 konzultačných pracovísk (Spišská Nová Ves, Trebišov, Rožňava, Kežmarok, Levoča, Stará Ľubovňa, Michalovce, Sobrance, Snina, Medzilaborce, Bardejov, Gálgatovce). Konzultačné pracoviská sú zriadené prevažne v priestoroch Mestských úradov, prípadne v iných budovách vo vlastníctve miest. Konzultácie prebiehajú 1 alebo 2 dni v mesiaci v prenajatých kanceláriách na základe Zmlúv o výpožičke prípadne Zmlúv o spolupráci a to bezodplatne.

V Bratislave dňa 26.10.2021

Vypracovala: Darina Granátová, metodik pre národný pr

**CENTRUM PRÁVNEJ POMOCI**  
Radlanská 71  
PO Box 18  
810 06 Bratislava 15  
IČO: 307 988 41